

SCENE 30 · NUMBER 7

Քարտեզը

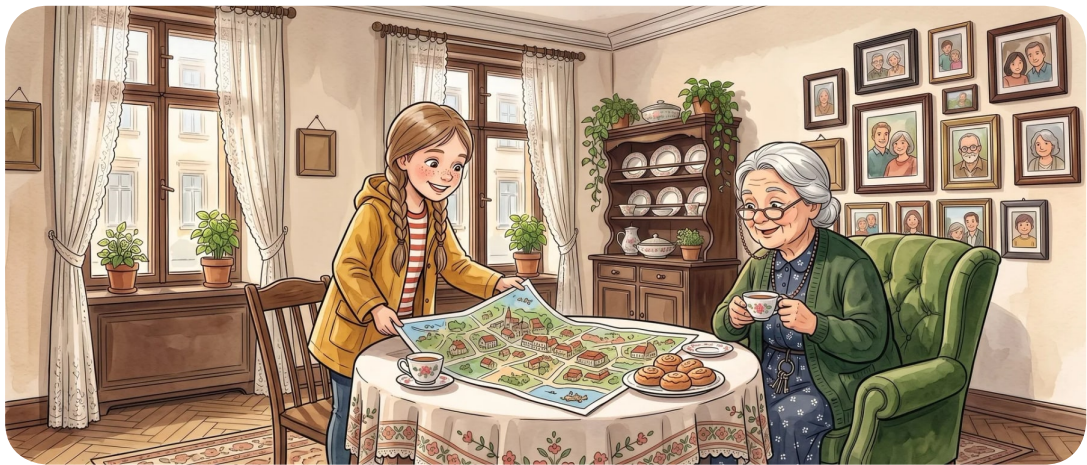
Monday, after work. Ani has heard all about your Sunday, from her grandmother. She has drawn you a map of the town.

72 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Around town

Armenian

Read & listen
online



LEARNING GOAL

I can say where places are on a map and explain the way.

Անի = ■ Lena (Lukas) = ○ Անահիտ = ▲

■ Քեզ համար քարտեզ ունեմ:

○ Ամբողջ պատմությունը գիտե՞ս:

■ Տատիկը գիտի: Ես էլ գիտեմ:

■ Այստեղ տունն է: Սրճարանը՝ ներքևում:

- Իսկ կայարանը: Գնացքի կայարանը:
- Բանկի հետևում: Դեղատան դիմացը ավտոբուսի կայարանն է:
- Հիմա հասկանում եմ:
- Այստեղ շուկան է: Ձկան վաճառասեղանը: Մոռի համար:
- Իսկ այս նստարանը:
- Այգում է: Մոռն այստեղ է քնում:
- Լիճն էլ կա:
- Այո: Եվ մեր տանիքը:
- Իսկ այս կարմիր խաչը: Բանալի էլ կա:
- Գաղտնիք է: Մոռի գաղտնիքը:
- ▲ Անի՛: Թեյը պատրաստ է:
- Հետո: Քարտեզը պահիր:

Vocabulary

DOING THINGS

պատմել tell (about)

AT HOME

տանիք roof

PLACES IN TOWN

դպրոց	school
փոստ	post office
բանկ	bank
դեղատոռն	pharmacy
սուպերմարկետ	supermarket
տեղ	place
նստարան	bench

HERE AND THERE

դիմաց	opposite
միջև	between

EVERYDAY THINGS

քարտեզ	map
գաղտնիք	secret

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Քեզ համար քարտեզ ունեմ:

- ☐ A Անահիտ
- ☐ B Lena
- ☐ C Անի

2 Այգուժ է: Մոռն ախտեղ է քնուժ:

- ☐ A Lena
- ☐ B Անի
- ☐ C Անահիտ

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Տատիկը գիտի: Ես էլ գիտեմ:

- ☐ A Do you know the whole story?
- ☐ B Grandma knows. I know too.
- ☐ C The lake is here too.

2 Լիճն էլ կա:

- ☐ A And this red cross? There is a key too.
- ☐ B Grandma knows. I know too.
- ☐ C The lake is here too.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Armenian sentence.

1 And the station? The train station.

- (A) Քեզ համար քարտեզ ունեմ:
- (B) Իսկ այս կարմիր խաչը: Բանալի էլ կա:
- (C) Իսկ կայարանը: Գնացքի կայարանը:

2 And this red cross? There is a key too.

- (A) Այգում է: Մոռն ախտեղ է քնում:
- (B) Քեզ համար քարտեզ ունեմ:
- (C) Իսկ այս կարմիր խաչը: Բանալի էլ կա:

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 Ձկան շուկան Մոռի վաճառասեղանը: Ախտեղ
համար: է:

- 2 է: Թեյը պատրաստ Անի՛:

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Այո: Եվ մեր տանիքը:
- ☐ Անի': Թեյը պատրաստ է:
- ☐ Իսկ այս նստարանը:
- ☐ Իսկ կայարանը: Գնացքի կայարանը:
- ☐ Ամբողջ պատմությունը գիտե՞ս:

SCENE 30 · WORDS

Քարտեզը

The map

4 Exercises · Duration: 10 min.

Around town

Armenian

Read & listen
online

պատմել
tell (about)



քարտեզ
map



դպրոց
school



դիմաց
opposite



փոստ
post office



միջև
between



բանկ
bank



դեղատուն
pharmacy



սուպերմարկետ
supermarket



տեղ
place



նստարան
bench



տանիք
roof

Words

պատմել

tell (about)

քարտեզ

map

Հետո: Քարտեզը պահիր:

դպրոց

school

դիմաց

opposite

Բանկի հետևում: Դեղատան դիմացը
ավտոբուսի կայարանն է:

փոստ

post office

միջև

between

բանկ

bank

Բանկի հետևում: Դեղատան դիմացը
ավտոբուսի կայարանն է:

դեղատուն

pharmacy

Բանկի հետևում: Դեղատան դիմացը
ավտոբուսի կայարանն է:

սուպերմարկետ

supermarket

տեղ

place

նստարան

bench

Իսկ այս նստարանը:

տանիք

roof

Այո: Եվ մեր տանիքը:

գաղտնիք

secret

Գաղտնիք է: Մոռի գաղտնիքը:

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 տանիք

- ☐ A roof
- ☐ B be afraid (of)
- ☐ C little (small and dear)

2 քարտեզ

- ☐ A always
- ☐ B eleven
- ☐ C map

3 նստարան

- ☐ A bench
- ☐ B milk
- ☐ C too (too big)

4 բանկ

- ☐ A bank
- ☐ B door
- ☐ C sometimes

5 պատմել

- ☐ A tell (about)
- ☐ B write
- ☐ C send

6 փոստ

- ☐ A May
- ☐ B post office
- ☐ C quiet

W2) PHRASES IN THIS CONVERSATION

Match the pairs.

- | | |
|---|---|
| ① Քեզ համար
քարտեզ ունեմ: | ① A Here is the house. The café is
downstairs. |
| ② Ամբողջ
պատմությունը
գիտե՞ս: | ② B I have a map for you. |
| ③ Տատիկը գիտի:
Ես էլ գիտեմ: | ③ C Grandma knows. I know too. |
| ④ Այստեղ տունն է:
Սրճարանը՝
ներքևում: | ④ D Do you know the whole story? |

W3) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Քեզ Տատիկը Այստեղ Ամբողջ

_____ համար քարտեզ ունեմ:

Meaning: I have a map for you.

Այստեղ Քեզ Տատիկը Ամբողջ

_____ պատմությունը գիտե՞ս:

Meaning: Do you know the whole story?

Այստեղ Տատիկը Ամբողջ Քեզ

_____ գիտի: Ես էլ գիտեմ:

Meaning: Grandma knows. I know too.

Ամբողջ Տատիկը Այստեղ Թեզ

_____ տունն է: Սրճարանը՝ ներքևում:

Meaning: Here is the house. The café is downstairs.

W4) PUT THE MESSAGE TOGETHER

Put the words in order.

- 1 Թեզ քարտեզ համար ունեմ:

Meaning: I have a map for you.

- 2 պատմությունը գիտե՞ս: Ամբողջ

Meaning: Do you know the whole story?

3 զիտեմ: ես էլ Տատիկը զիտի:

Meaning: Grandma knows. I know too.

4 Սրճարանը՝ Այստեղ տունն ներքևում: Է:

Meaning: Here is the house. The café is downstairs.

SCENE 30 · GRAMMAR

Մոտ / Դիմաց / Միջև

Reading a map with postpositions

5 Exercises · Duration: 15 min.

Around town

Armenian

Read & listen
online

Reading a map with postpositions

Armenian place words often come after a linking noun:
բանկի հետևում, դեղատան դիմաց, սեղանի տակ, տան մոտ. They are called postpositions because they follow their noun.

For between use two linked places: **բանկի և խանութի միջև.** For next to use **կողքին: սրճարանի կողքին.** Do not add a second place ending to the preceding noun.

Քեզ համար քարտեզ is a map for you. **Քարտեզը պահիր** means keep the map: the definite object is a thing, so it has the same basic definite form as a subject.

Կայարանը բանկի հետևում է:

The station is behind the bank.

Դեղատունը խանութի կողքին է:

The pharmacy is next to the shop.

Քարտեզը պահիր:

Keep the map.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL FORM**

Find the form explained in this unit.

- 1 Կայարանը բանկի հետևում է:

Meaning: The station is behind the bank.

- 2 Դեղատոմսը խանութի կողքին է:

Meaning: The pharmacy is next to the shop.

- 3 Քարտեզը պահիր:

Meaning: Keep the map.

G2) CHOOSE THE FORM THAT FITS

Choose the right word for the gap.

1 Կայարանը բանկի _____ է:

- ☐ A հետևում
- ☐ B հետևից
- ☐ C հետ

Meaning: The station is behind the bank.

2 Դեղատոմսը խանութի _____ է:

- ☐ A կողքից
- ☐ B կողքին
- ☐ C կողքը

Meaning: The pharmacy is next to the shop.

3 Քարտեզը _____:

- ☐ A պահում
- ☐ B պահել
- ☐ C պահիր

Meaning: Keep the map.

G3) COMPLETE THE MESSAGE

Fill the gaps with the words from the box.

հետևից հետևում

Կայարանը բանկի _____ է:

Meaning: The station is behind the bank.

կողքից կողքին

Դեղատոմսը խանութի _____ է:

Meaning: The pharmacy is next to the shop.

պահել պահիր

Քարտեզը _____:

Meaning: Keep the map.

G4) BUILD A USEFUL SENTENCE

Put the words in order.

- 1 բանկի Կայարանը Է: հետևում

Meaning: The station is behind the bank.

- 2 կողքին Դեղատոմսը Է: խանութի

Meaning: The pharmacy is next to the shop.

- 3 պահիր: Քարտեզը

Meaning: Keep the map.

G5) CONNECT FORM AND MEANING

Match the pairs.

① Քարտեզը
պահիր:

Ⓐ Keep the map.

② Դեղատոմսը
խանութի
կողքին է:

Ⓑ The station is behind the
bank.

③ Կայարանը
բանկի հետևում
է:

Ⓒ The pharmacy is next to the
shop.